

## Información General

Los servicios de Continuo de Cuidado y Prevención de los Desamparados y Recolocación del Condado de DuPage, son designados para estabilizar individuos y familias en sus hogares, cortar el tiempo que las familias e individuos pasan en albergues y asistir individuos y familias a obtener viviendas económicas. Aquellos hogares que estén pasando por una crisis económica de corto plazo pueden recibir ayuda para evitar el desalojo y desamparo. Los servicios también pueden ayudar a individuos o familias desamparados en asegurar viviendas por medio de proveer ayuda financiera a corto plazo y/o otros servicios.

Un sistema de agencias comunitarias colaborando entre sí reciben y distribuyen los fondos. Las reglas de elegibilidad para fondos del gobierno se aplican entre éstas agencias. Nuestras agencias comunitarias ayudan en ampliar las opciones de ayuda. Como nuestros fondos son limitados, si ya recibió ayuda financiera de cualquiera de nuestras agencias puede que eso le impida obtener ayuda adicional en el futuro.

### Servicios ofrecidos por éste programa incluyen:

- Asistencia de Renta
- Asistencia de Hipoteca
- Asistencia con el Depósito de Seguridad
- Servicios de Apoyo para obtener y mantener vivienda

## Criterios para ser Elegible

Todos los hogares tienen que cumplir y documentar los siguientes criterios para ser elegible. Otros criterios adicionales pueden aplicarse:

- Debe estar actualmente viviendo o mudándose al Condado de DuPage
- Estar en riesgo de desalojo o evicción, de una ejecución hipotecaria o desamparado
- Debe probar con documentos y el ingreso mensual tener la capacidad de pagar su renta y costos mensuales futuros o mostrar la existencia y ejecución de un Plan de Recuperación Personal
- Debe divulgar cualquier ayuda recibida en los últimos 24 meses
- Además, el propietario o la compañía hipotecaria deben aceptar los pagos y poner un alto al procedimiento actual de desalojo/evicción o de ejecución hipotecaria una vez recibido el cupón de pago firmado

La mayoría de los fondos requieren:

- El comprobar una pérdida inesperada y reciente de ingresos, una crisis económica o circunstancias atenuantes
- Tener un contrato de renta actual y válido
- Cumplir con los requisitos de ingreso
- Vivir en una residencia que cumpla los requisitos básicos de costo y vivienda

Los proveedores del Continuo de Cuidado del Condado de DuPage también ofrecen los siguientes servicios para asistir a individuos y familias a establecer y estabilizar sus viviendas:

- Referencias de albergues de emergencia o programas de vivienda para familias en transición
- Información sobre recursos de vivienda, información sobre alquileres justos a precio del mercado y alquileres de subsidio en el Condado de DuPage
- Información acerca de derechos del arrendador/propietario
- Derechos e información educacional del desamparado
- Referencias para servicios legales
- Referencias para comida, ropa y otros servicios básicos
- Referencias para servicios de salud
- Referencias para servicios de educación y empleo
- Referencias para servicios de reparación de crédito
- Trabajar con una trabajadora de casos a corto plazo

### Para solicitar servicios:

Llame al Condado de DuPage, Servicios de la Comunidad al (630) 407-6500. Pida hablar con un Especialista de Información y Referencia en cuanto a servicios disponibles. Usted puede ser referido a otro proveedor de prevención de los desamparados, dependiendo de su localización geográfica.

Algunos de los fondos están limitados a una población específica, como veteranos o aquellos viviendo en albergues de emergencia.

Fondos de ayuda dependen en otorgamientos recibidos de varias fuentes.

*Rev. 09/01/15*

## **Proveedores de Servicios para la Prevención de los Desamparados & Recolocación**

Departamento de Servicios a la  
Comunidad del Condado de DuPage

Peoples Resource Center

Catholic Charities

Outreach Community Ministries

Midwest Shelter for Homeless Veterans

### **Compañeros Comunitarios**

DuPage PADS

Love Christian Clearing House

Naperville CARES

Veteran's Assistance Commission of  
DuPage County

*Asistencia Legal para mantener su hogar  
puede ser disponible a través de  
Prairie State Legal Services*

*Disputas de ejecuciones hipotecarias y consejería  
para dueños de casas está disponible a través de  
DuPage Homeownership Center*

Los fondos son otorgados en parte por el Departamento de Servicios Humanos, el Program de Albergues y Comidas de Emergencia, Community Services Block Grant, Community Development Block Grant y el Departamento de Casas y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos.

El Continuo de Cuidado del Condado de DuPage, Prevención y Re-colocación de los Desamparados no discrimina en la admisión a los programas o las actividades de acuerdo con la Ley de Derechos Humanos de Illinois; la Ley de Derechos Civiles de los Estados Unidos; la ley de Vivienda Justa; la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación; la Ley de Anti-discriminación por Edad; la Ley de Anti-discriminación por Edad en el Empleo; y las Constituciones de Illinois y los Estados Unidos.



## **Prevención de los Desamparados y Recolocación**



Website: [www.dupagehomeless.org](http://www.dupagehomeless.org)